



Council of the
European Union

Brussels, 29 April 2021

6395/21

**Interinstitutional File:
2018/0178 (COD)**

**JUR 103
EF 67
ECOFIN 162
ENV 92**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2020/852 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2020 on the establishment of a framework to facilitate sustainable investment, and amending Regulation (EU) 2019/2088
(Official Journal of the European Union L 198 of 22 June 2020)

LANGUAGES concerned: **BG, EL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ПОПРАВКА

на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (текст от значение за ЕИП)

(Официален вестник на Европейския съюз L 198 от 22 юни 2020 г.)

1. На страница 29, член 9, буква е):

вместо:

„е) защита и възстановяване на водното биоразнообразие и на водните екосистеми.“,

да се чете:

„е) защита и възстановяване на биоразнообразието и екосистемите.“.

2. На страница 30, член 11, параграф 1, буква а):

вместо:

„а) включва решения за адаптиране, които или значително намаляват опасността от вредно въздействие на тази икономическа дейност върху настоящия или очаквания в бъдеще климат, или значително намаляват посоченото вредно въздействие, без да се повишава опасността от вредно въздействие върху хората, природата или активите; или“,

да се чете:

„а) включва решения за адаптиране, които или значително намаляват опасността от вредно въздействие на настоящия или очаквания в бъдеще климат върху тази икономическа дейност, или значително намаляват посоченото вредно въздействие, без да се повишава опасността от вредно въздействие върху хората, природата или активите; или“.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2020/852 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2020, σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη διευκόλυνση των βιώσιμων επενδύσεων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 198 της 22ας Ιουνίου 2020)

1. Στη σελίδα 16, αιτιολογική σκέψη 19, τελευταία περίοδος:

αντί:

«Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2088 θεωρεί μια επένδυση ως αειφόρο μόνον όταν αυτή δεν βλάπτει σοβαρά κανέναν από τους περιβαλλοντικούς ή κοινωνικούς στόχους όπως ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.»

διάβαζε:

«Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/2088 θεωρεί μια επένδυση ως αειφόρο μόνον όταν αυτή δεν βλάπτει σημαντικά κανέναν από τους περιβαλλοντικούς ή κοινωνικούς στόχους όπως ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.»

2. Στη σελίδα 19, αιτιολογική σκέψη 28, τελευταία περίοδος:

αντί:

«... Μια οικονομική δραστηριότητα μπορεί επίσης να συμβάλλει σημαντικά στον περιβαλλοντικό στόχο της μετάβασης σε μια κυκλική οικονομία μειώνοντας τα απόβλητα τροφίμων κατά την παραγωγή, την επεξεργασία, τη μεταποίηση ή τη διανομή φαγητού.»

διάβαζε:

«...Μια οικονομική δραστηριότητα μπορεί επίσης να συμβάλλει σημαντικά στον περιβαλλοντικό στόχο της μετάβασης σε μια κυκλική οικονομία μειώνοντας τα απόβλητα τροφίμων κατά την παραγωγή, την επεξεργασία, τη μεταποίηση ή τη διανομή τροφίμων.»

3. Στη σελίδα 20, αιτιολογική σκέψη 34, δεύτερη περίοδος:

αντί:

«Ένα στοιχείο των ομοιόμορφων κριτηρίων θα πρέπει να είναι η προϋπόθεση να αποφεύγεται η σημαντική επιβάρυνση οποιουδήποτε από τους περιβαλλοντικούς στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.»

διάβαζε:

«Ένα στοιχείο των ομοιόμορφων κριτηρίων θα πρέπει να είναι η προϋπόθεση να αποφεύγεται η σημαντική βλάβη οποιουδήποτε από τους περιβαλλοντικούς στόχους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.»

4. Στη σελίδα 21, αιτιολογική σκέψη 35, τελευταία περίοδος:

αντί:

«... Κατά τη συμμόρφωση με τις εν λόγω ελάχιστες διασφαλίσεις, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να τηρούν την απαίτηση «εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά» όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088, και να λαμβάνουν υπόψη τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα τα οποία διευκρινίζουν περαιτέρω την εν λόγω αρχή.»

διάβαζε:

«... Κατά τη συμμόρφωση με τις εν λόγω ελάχιστες διασφαλίσεις, οι επιχειρήσεις θα πρέπει να τηρούν την αρχή «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088, και να λαμβάνουν υπόψη τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα τα οποία διευκρινίζουν περαιτέρω την εν λόγω αρχή.»

5. Στη σελίδα 21, αιτιολογική σκέψη 36, πρώτη περίοδος:

αντί:

«Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τροποποιήσει τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088 ώστε να εξουσιοδοτήσει τις Ευρωπαϊκές Εποπτικές αρχές που συστάθηκαν από τους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 (52), (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 (53) και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (54) (από κοινού «ΕΕΑ») να καταρτίσουν από κοινού ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για να διευκρινιστούν περαιτέρω οι λεπτομέρειες και το περιεχόμενο της παρουσίασης των πληροφοριών όσον αφορά την αρχή «εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά».

διάβαζε:

«Προκειμένου να διασφαλιστεί η συνοχή μεταξύ του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τροποποιήσει τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2088 ώστε να εξουσιοδοτήσει τις Ευρωπαϊκές Εποπτικές αρχές που συστάθηκαν από τους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 (52), (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 (53) και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (54) (από κοινού «ΕΕΑ») να καταρτίσουν από κοινού ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για να διευκρινιστούν περαιτέρω οι λεπτομέρειες και το περιεχόμενο της παρουσίασης των πληροφοριών όσον αφορά την αρχή «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης»».

6. Στη σελίδα 21, αιτιολογική σκέψη 38, δεύτερη περίοδος:

αντί:

«Προκειμένου τα κριτήρια να διατηρούνται επίκαιρα, με βάση τα επιστημονικά στοιχεία και τις πληροφορίες που προέρχονται από εμπειρογνώμονες και συναφή ενδιαφερόμενα μέρη, οι προϋποθέσεις της «σημαντικής συμβολής» και της μη «πρόκλησης σημαντικής επιβάρυνσης» που ισχύουν για τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να διευκρινιστούν αναλυτικότερα και να επικαιροποιούνται σε τακτική βάση.»

διάβαζε:

«Προκειμένου τα κριτήρια να διατηρούνται επίκαιρα, με βάση τα επιστημονικά στοιχεία και τις πληροφορίες που προέρχονται από εμπειρογνώμονες και συναφή ενδιαφερόμενα μέρη, οι προϋποθέσεις της «σημαντικής συμβολής» και της μη «πρόκλησης σημαντικής βλάβης» που ισχύουν για τις διάφορες οικονομικές δραστηριότητες θα πρέπει να διευκρινιστούν αναλυτικότερα και να επικαιροποιούνται σε τακτική βάση.»

7. Στη σελίδα 22, αιτιολογική σκέψη 40, δεύτερη περίοδος:

αντί:

«Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να μην επιβαρύνονται σημαντικά άλλοι στόχοι, μεταξύ άλλων με βάση τυχόν ελάχιστες απαιτήσεις που έχουν θεσπιστεί δυνάμει του ενωσιακού δικαίου.»

διάβαζε:

«Τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου θα πρέπει να προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που είναι αναγκαίες προκειμένου να αποφεύγεται η σημαντική βλάβη άλλων στόχων, μεταξύ άλλων με βάση τυχόν ελάχιστες απαιτήσεις που έχουν θεσπιστεί δυνάμει του ενωσιακού δικαίου.»

8. Στη σελίδα 24, αιτιολογική σκέψη 54, πρώτη περίοδος:

αντί:

«Προκειμένου να διευκρινιστούν οι απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως να καθοριστούν και να επικαιροποιούνται για διάφορες οικονομικές δραστηριότητες αναλυτικά και βαθμονομημένα τεχνικά κριτήρια ελέγχου ως προς το τι συνιστά «σημαντική συμβολή» και «σημαντική επιβάρυνση» για τους περιβαλλοντικούς στόχους, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη συμμόρφωση προς την υποχρέωση δημοσιοποίησης δυνάμει του παρόντος κανονισμού και όσον αφορά τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου.»

διάβαζε:

«Προκειμένου να διευκρινιστούν οι απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως να καθοριστούν και να επικαιροποιούνται για διάφορες οικονομικές δραστηριότητες αναλυτικά και βαθμονομημένα τεχνικά κριτήρια ελέγχου ως προς το τι συνιστά «σημαντική συμβολή» και «σημαντική βλάβη» για τους περιβαλλοντικούς στόχους, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ όσον αφορά τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη συμμόρφωση προς την υποχρέωση δημοσιοποίησης δυνάμει του παρόντος κανονισμού και όσον αφορά τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου.»

9. Στη σελίδα 27, άρθρο 3 στοιχείο β):

αντί:

«β) σύμφωνα με το άρθρο 17, δεν επιβαρύνει σημαντικά κανέναν από τους περιβαλλοντικούς στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 9»»,

διάβαζε:

«β) σύμφωνα με το άρθρο 17, δεν βλάπτει σημαντικά κανέναν από τους περιβαλλοντικούς στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 9»».

10. Στη σελίδα 28, άρθρο 6 δεύτερο εδάφιο, δήλωση, πρώτο εδάφιο:

αντί:

«Η απαίτηση «εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά» εφαρμόζεται μόνο σε εκείνες τις υποκείμενες επενδύσεις του χρηματοπιστωτικού προϊόντος οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια της ΕΕ για περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες.»

διάβαζε:

«Η αρχή «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» εφαρμόζεται μόνο σε εκείνες τις υποκείμενες επενδύσεις του χρηματοπιστωτικού προϊόντος οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τα κριτήρια της ΕΕ για περιβαλλοντικά βιώσιμες οικονομικές δραστηριότητες.»

11. Στη σελίδα 30, άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 με τη θέσπιση, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικών κριτηρίων ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που έχουν καθοριστεί σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 με τη θέσπιση, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικών κριτηρίων ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, ανάλογα με τα τεχνικά κριτήρια ελέγχου που έχουν καθοριστεί σύμφωνα με το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

12. Στη σελίδα 31, άρθρο 11 παράγραφος 3 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

13. Στη σελίδα 32, άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

14. Στη σελίδα 33, άρθρο 13 παράγραφος 2 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

15. Στη σελίδα 33, άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

16. Στη σελίδα 34, άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο β):

αντί:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, επιβαρύνει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

διάβαζε:

«β) να συμπληρώνει το άρθρο 17 θεσπίζοντας, για κάθε σχετικό περιβαλλοντικό στόχο, τεχνικά κριτήρια ελέγχου προκειμένου να προσδιορίζεται κατά πόσο μια οικονομική δραστηριότητα, για την οποία έχουν θεσπιστεί τεχνικά κριτήρια ελέγχου δυνάμει του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου, βλάπτει σημαντικά έναν ή περισσότερους από τους εν λόγω στόχους.»

17. Στη σελίδα 35, άρθρο 17 τίτλος:

αντί:

«Σημαντική επιβάρυνση για τους περιβαλλοντικούς στόχους»,

διάβαζε:

«Σημαντική βλάβη των περιβαλλοντικών στόχων».

18. Στη σελίδα 35, άρθρο 17 παράγραφος 1 εισαγωγική φράση:

αντί:

«Για τους σκοπούς του άρθρου 3 στοιχείο β), λαμβάνοντας υπόψη τον κύκλο ζωής των προϊόντων και υπηρεσιών που παρέχονται από μια οικονομική δραστηριότητα, μεταξύ άλλων στοιχεία από τις υφιστάμενες αξιολογήσεις του κύκλου ζωής, η εν λόγω οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι επιβαρύνει σημαντικά:»,

διάβαζε:

«Για τους σκοπούς του άρθρου 3 στοιχείο β), λαμβάνοντας υπόψη τον κύκλο ζωής των προϊόντων και υπηρεσιών που παρέχονται από μια οικονομική δραστηριότητα, μεταξύ άλλων στοιχεία από τις υφιστάμενες αξιολογήσεις του κύκλου ζωής, η εν λόγω οικονομική δραστηριότητα θεωρείται ότι βλάπτει σημαντικά:».

19. Στη σελίδα 35, άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο β):

αντί:

«β) την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε αυξημένο αρνητικό αντίκτυπο των πραγματικών και των αναμενόμενων κλιματικών συνθηκών στην ίδια τη δραστηριότητα ή σε ανθρώπους, φυσικούς πόρους ή περιουσιακά στοιχεία:»,

διάβαζε:

«β) την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή, όταν η εν λόγω δραστηριότητα οδηγεί σε αυξημένο αρνητικό αντίκτυπο των υφιστάμενων και αναμενόμενων μελλοντικών κλιματικών συνθηκών στην ίδια τη δραστηριότητα ή σε ανθρώπους, φυσικούς πόρους ή περιουσιακά στοιχεία:».

20. Στη σελίδα 35, άρθρο 18 παράγραφος 2:

αντί:

«2. Κατά την εφαρμογή των διαδικασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι επιχειρήσεις τηρούν την απαίτηση «εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά» που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088.»

διάβαζε:

«2. Κατά την εφαρμογή των διαδικασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, οι επιχειρήσεις τηρούν την αρχή «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2088.»

21. Στη σελίδα 36, άρθρο 19 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β):

αντί:

«β) προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να ικανοποιούνται προκειμένου να αποτρέπεται σημαντική επιβάρυνση όλων των συναφών περιβαλλοντικών στόχων, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις βραχυπρόθεσμες όσο και τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις μιας συγκεκριμένης οικονομικής δραστηριότητας»,

διάβαζε:

«β) προσδιορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να ικανοποιούνται προκειμένου να αποτρέπεται σημαντική βλάβη όλων των συναφών περιβαλλοντικών στόχων, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις βραχυπρόθεσμες όσο και τις μακροπρόθεσμες επιπτώσεις μιας συγκεκριμένης οικονομικής δραστηριότητας»

22. Στη σελίδα 39, άρθρο 25 σημείο 1), νέο άρθρο 2α τίτλος:

αντί:

«Άρθρο 2α

Αρχή της μη πρόκλησης σημαντικής ζημίας»,

διάβαζε:

«Άρθρο 2α

Αρχή της μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης».

23. Στη σελίδα 39, άρθρο 25 σημείο 1), νέο άρθρο 2α παράγραφος 1:

αντί:

«Οι Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές που θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (από κοινού οι «ΕΕΑ») καταρτίζουν, μέσω της μεικτής επιτροπής, σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όπου διευκρινίζονται οι λεπτομέρειες του περιεχομένου και της παρουσίασης των πληροφοριών που αφορούν την απαίτηση «εφόσον δεν βλάπτουν σοβαρά» που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 17 του παρόντος κανονισμού και συνάδουν με το περιεχόμενο, τις μεθοδολογίες και την παρουσίαση των δεικτών βιωσιμότητας όσον αφορά τις δυσμενείς επιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 6 και 7 του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού.»

διάβαζε:

«Οι Ευρωπαϊκές Εποπτικές Αρχές που θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 1094/2010 και (ΕΕ) αριθ. 1095/2010 (από κοινού οι «ΕΕΑ») καταρτίζουν, μέσω της μεικτής επιτροπής, σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όπου διευκρινίζονται οι λεπτομέρειες του περιεχομένου και της παρουσίασης των πληροφοριών που αφορούν την αρχή «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 17 του παρόντος κανονισμού και συνάδουν με το περιεχόμενο, τις μεθοδολογίες και την παρουσίαση των δεικτών βιωσιμότητας όσον αφορά τις δυσμενείς επιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 6 και 7 του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού.»